

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel
Tel. 689-7324

燒臘肉食
園口新鮮瓜菜生果
冰凍魚蝦
代理台灣頂好公司新
運到：冷凍包裝
地址：六八九一七三三四
電話：六八九一七三三四
老少咸宜
木須肉
小牛什
海味
中西什貨
無任歡迎

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
Telephone 688-6025

大量進口
由今天起瓷器
碗碟廚房用具，
一律九折。
零沽批發一律歡迎
五二〇六一八六六：註

泰興有限公司
Tai Hing Company
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada
PHONE 684-1028

冰霜明蝦
超等味精

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Avenue Vancouver B.C.
Tel. No. (604) 253-3711

中國沙田柚
中華蜜柑
大白果
大肉桂
生薑
馬蹄
檀香山木瓜
蓮藕
粉葛
蒜子
雪豆

▲新到鮮靚

人。如果家境好在八四年的一月一號，
翁康強今年二十四歲，身高一米八三，
是福建莆田人，他的父母親曾經是國家羽球隊的成員。翁康強自小就愛好體育，一九七

廣東餐館

KWANG TUNG RESTAURANT

地址：片打東街一百三十七號電話：682-1514
137 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.

歡迎外賣
名廚主理
精美粵菜
粥粉麵飯
糕點
燒烤

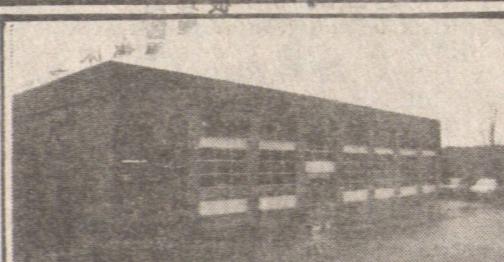
特價快餐・經濟抵食

利口福飯店

Delightful Food Restaurant

片打街東二百七十七號 電話：六八四一九一六
營業時間：每日上午十一時至下午九時
逢星期二休息

服務週到
名厨烹飪
正宗粵菜
用料最靚
小宴晚飯
豐儉隨意
馳名燒烤
歡迎外賣



環球車身修理
MARINE DRIVE COLLISION LTD.
970 S. W. MARINE DR., VANCOUVER, B.C.
Tel: 266-3366
本廠：

免費代辦I.C.B.C.手續
持牌技師精工修理
代客免費估價
新式機器設備
免費代客接送
一切手工保證
免費專車借用
工作準時妥當

凡I.C.B.C.工作費超過九百元，免收100元
非I.C.B.C.修理，工作費一律九折。



TELE CHECK

Certified Shop

SPECIALIZED IN JAPANESE & IMPORTED CARS

金馬茶餐廳

GOLDEN HORSE

Bakery & Restaurant Ltd.

溫哥華華街416號
416 Main St. Vancouver B.C.

VGA 274 Canada Phone 683-7252

麵包西餅
生日蛋糕
粉麵飯
冷熱飲品
結婚禮餅
精美餅券
茶餐常餐
香滑雪糕

大北京飯店

GRAND PEKING RESTAURANT

652-654 East Broadway (Near Fraser St.)

Vancouver, B.C.

Tel 879-0021

十一月二日(星期二)

新張營業

九新歡喜價隨到中午小

七天廉價物隨快筵小

九折優期光榮業美吃

張迎臨待間

九新歡喜價隨到中午小

七天廉價物隨快筵小

九折優期光榮業美吃